



# **QUAD-320 S/U**

## **GUIDE D'UTILISATION**

## TABLE DES MATIERES

	Page
Avant-propos -----	3
Avertissement concernant l'utilisation -----	4
Informations relatives à la sécurité -----	5
Spécifications -----	6
Contrôles périodiques et services -----	7
Inspection avant utilisation -----	8
Fonctionnement-----	14
Maintenance -----	25
Comment piloter correctement -----	32
Anomalies et dépannage -----	34
Numéro VIN et identification -----	35
Préparation des véhicules avant distribution -----	36
Maintenance et enregistrement des services -----	37
Enregistrement des opérations en garantie -----	40

## **AVANT-PROPOS**

Permettez nous, en tant que fabricant, de saisir cette occasion de vous remercier pour avoir choisi d'utiliser notre quad.

Ce guide d'utilisation a été conçu pour vous permettre de l'utiliser en toute sécurité. Il inclut également des informations sur l'entretien général et la maintenance de votre quad. C'est pourquoi nous vous demandons de bien vouloir lire ce manuel avant d'utiliser le véhicule.

Nous souhaitons sincèrement que vous aimiez piloter ce quad et que sa conduite vous amuse. Si vous rencontrez un quelconque problème, n'hésitez pas à prendre contact avec notre revendeur local situé dans votre région.

## **AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION**

- ▲ CE VÉHICULE N'EST PAS UN JOUET ET UNE UTILISATION INADAPTEE PEUT S'AVERER DANGEREUSE.**
- ▲ NE LAISSEZ JAMAIS PILOTER CE VÉHICULE SANS INSTRUCTION APPROPRIÉE.**
- ▲ CE VÉHICULE EST INTERDIT AUX PERSONNES DE MOINS DE 16 ANS.**
- ▲ PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE.**
- ▲ LISEZ ATTENTIVEMENT CE GUIDE D'UTILISATION.**
- ▲ IL EST DANGEREUX DE ROULER QUAND LES CONDITIONS DE VISIBILITE SONT MAUVAISES.**
- ▲ REDUISEZ VOTRE VITESSE EN CAS DE CONDUITE DE NUIT.**
- ▲ NE CONSOMMEZ JAMAIS D'ALCOOL OU DE MÉDICAMENTS AVANT OU PENDANT LE TRAJET.**
- ▲ N'UTILISEZ JAMAIS CE VÉHICULE SUR DES PENTES TROP RAIDES.**
- ▲ VERIFIEZ TOUJOURS VOTRE VÉHICULE CHAQUE FOIS QUE VOUS L'UTILISEZ.**



## **INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE**

- ⚠ Ne permettez pas à votre enfant de piloter le véhicule.
- ⚠ Lisez toutes les étiquettes d'avertissement sur le véhicule et suivez les consignes.
- ⚠ Respectez une distance de sécurité entre votre véhicule et les autres véhicules.
- ⚠ Suivez un cours de formation si vous êtes un débutant.
- ⚠ Ce véhicule est conçu pour être utilisé seulement en tout terrain, plat et sans obstacles.
- ⚠ Ce véhicule n'est pas équipé d'un mécanisme de différentiel, ne le faites pas tourner à grande vitesse.
- ⚠ Lorsque vous utilisez ce véhicule sur la voie publique, respectez toutes les règles de sécurité requises.

## SPECIFICATIONS

TYPE DE MODELE	QUAD-320S
CYLINDREE	272 cm <sup>3</sup>
TYPE	4 temps, SACT, 4 soupapes, refroidissement par liquide
DEMARRAGE	Electrique w/recoil
GRAISSAGE	Carter humide avec filtre à huile lavable
TRANSMISSION	Transmission à variation continue avec H/L & marche arrière.
BOUGIE D'ALLUMAGE	NGK, CR8E
BATTERIE	12 volts, 10 Ah sans maintenance
CONTENANCE D'HUILE	1,0 L (1,0567 U.S. quarts) SAE 5W-40 ou 10W-40
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT	Mélange éthylène - glycol / eau (liquide de refroidissement 25 %, eau déminéralisée 75 %)
RESERVOIR A CARBURANT	10,5 litres (2,64 gallons US)
LONGUEUR HORS TOUT	1 850 mm □ 72,83 pouces □
LARGEUR HORS TOUT	1 155 mm □ 45,47 pouces □
HAUTEUR HORS TOUT	1 110 mm □ 43,70 pouces □
HAUTEUR DE SIÈGE	832 mm □ 32,75 pouces □
EMPATTEMENT	1 280 mm □ 5039 pouces □
POIDS A SEC DECLARE	216 kg (476,2 lb)
FREIN	Avant : Frein à disque R/L Arrière : Frein à disque
SUSPENSION	21x7-10 ou 22x7-10
PNEU AVANT	21x10-8 ou 22x10-10 ou 20x11-9

 **Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications sans avertissement.**

## CONTROLES PERIODIQUES & SERVICES

### Planning de la maintenance

Les intervalles de maintenance dans le tableau suivant sont basés sur une moyenne de conditions d'utilisation. Si vous roulez dans des zones exceptionnellement poussiéreuses, l'entretien doit être exécuté plus fréquemment.

Objet	Tâches à effectuer en fonction du kilométrage (KM)						
	500	1000	2000	3000	4000	5000	6000
Huile moteur	R	I	I	R	I	I	R
Filtre à huile	C			C			C
Bougie d'allumage	I			I			I
Jeu de soupapes	I			I,A			I,A
Filtre à air	NETTOYAGE ET CONTRÔLE TOUS LES 1 000 KM OU APRÈS UTILISATION EN TOUT TERRAIN						
Carburateur	I		A		A		C,A
Chaîne de transmission	CONTROLE ET LUBRIFICATION A CHAQUE SORTIE						
Suspension	I			I			I
Système de freinage	CONTROLE A CHAQUE SORTIE						
Pression des pneus	CONTROLE A CHAQUE SORTIE						
Usure des pneus				I			I
Direction	I			I			I
Ecrous de châssis, boulons	I			I			I
Batterie	I		I		I		I













⚠ C : nettoyage; A : réglage; R : Remplacement ; C : nettoyage ; I : inspection, réglage, vérification, lubrification.



## INSPECTION AVANT UTILISATION

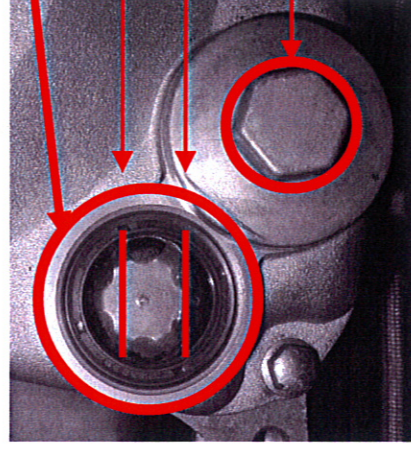
Inspectez votre véhicule avant de l'utiliser.

La vérification ne vous prendra que quelques minutes et peut vous sauver la vie.

-  Vérifiez l'état et la pression des pneus.
-  Vérifiez les écrous, les boulons et autres fixations.
-  Vérifiez l'état et la tension de la chaîne de transmission
-  Vérifiez le bon fonctionnement du commutateur d'arrêt du moteur.
-  Vérifiez le bon fonctionnement de l'accélérateur
-  Vérifiez le niveau de carburant dans le réservoir à carburant
-  Vérifiez le niveau d'huile dans le carter à travers le filtre à huile.
-  Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement.
-  Vérifiez le liquide de frein pour vous assurer qu'il y en a suffisamment et en bon état.
-  Vérifiez le fonctionnement des freins pour voir si les câbles de frein sont opérationnels.
-  Vérifiez le fonctionnement du volant en le tournant à gauche et à droite
-  Vérifiez le fonctionnement du frein à main. Faites un essai de freinage dès que vous roulez.

## INSPECTION AVANT UTILISATION

Contrôlez et / ou faites l'appoint en



Niveau d'huile

Max.

Min.

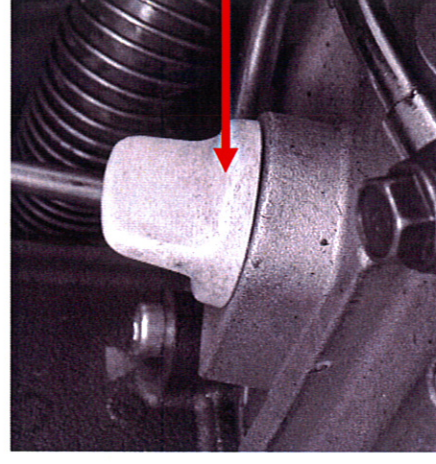
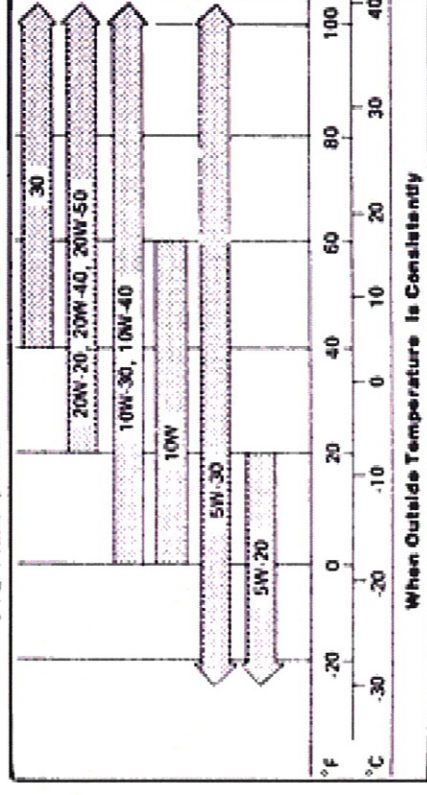
Carter de filtre à huile

huile

 **MISE EN GARDE**

- Assurez-vous d'avoir suffisamment d'huile ; vérifiez la jauge d'huile et que le bouchon de remplissage est correctement serré.
- Contenance d'huile totale  1,0 litre
- Uniquement huile moteur à 4 temps prescrite, type synthétique recommandé.
- Choisissez la viscosité d'huile appropriée.
- S'il n'y a pas assez d'huile, les pièces du moteur seront endommagées ou brûlées.

## OIL RECOMMENDATIONS CHART



Bouchon de remplissage d'huile



## INSPECTION AVANT UTILISATION

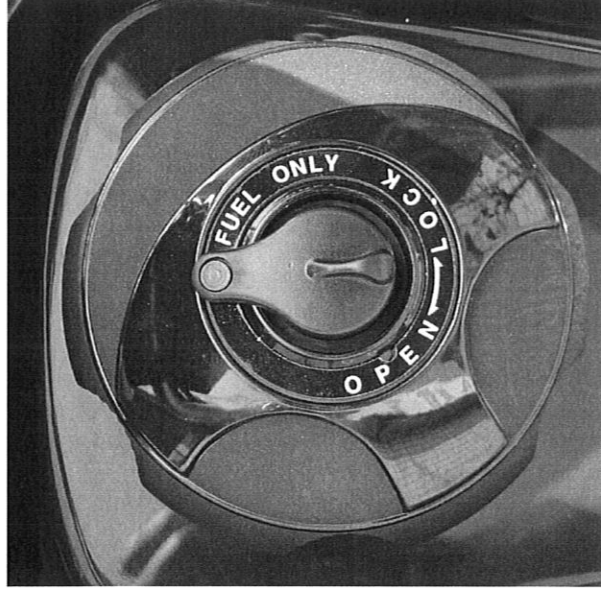
### Vérification et ravitaillement en combustible

Insérez la clef et positionnez la sur la position « Open » puis tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir le bouchon. Après le ravitaillement en combustible, insérez correctement le bouchon et tournez la clé en position « Lock ».

Retirez la clef et vérifiez le bouchon de carburant pour vous assurer qu'il bien est fermé.

### MISE EN GARDE

- Arrêtez le moteur lors du ravitaillement en combustible.
- Utilisez de l'essence sans plomb avec indice d'octane 92 ou plus élevé.
- Tournez le bouchon d'essence dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir, dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fermer.
- Lors du ravitaillement en combustible, évitez que de l'essence ne déborde, cela pourrait mettre le feu quand le moteur est chaud.



## INSPECTION AVANT UTILISATION

### Pression des pneus



Pression des pneus recommandée :

Sur route : 10 psi (0,35 kgf/cm<sup>2</sup>), tous chemins 5 psi.

Pression maximale : 10 psi (0,7 kgf/cm<sup>2</sup>)

Pression minimale : 3,0 psi (0,245kgf/cm<sup>2</sup>)



**⚠ Pour des raisons de sécurité, ne gonflez pas les pneus au delà de la pression prescrite.**

Vérifiez qu'il n'y a pas de gravier ou de clou dans les rainures du pneu. Si c'est le cas retirez les.

Recherchez toute fente ou usure importante. Si l'usure dépasse la limite autorisée, changez le pneu.

Veillez vérifier le marquage sur les pneus pour la spécification de détail.

### Amortisseurs avant et arrière

**⚠** Exercez une pression sur les deux axes de direction et asseyez vous sur le siège pour vérifier le fonctionnement des amortisseurs avant et arrière

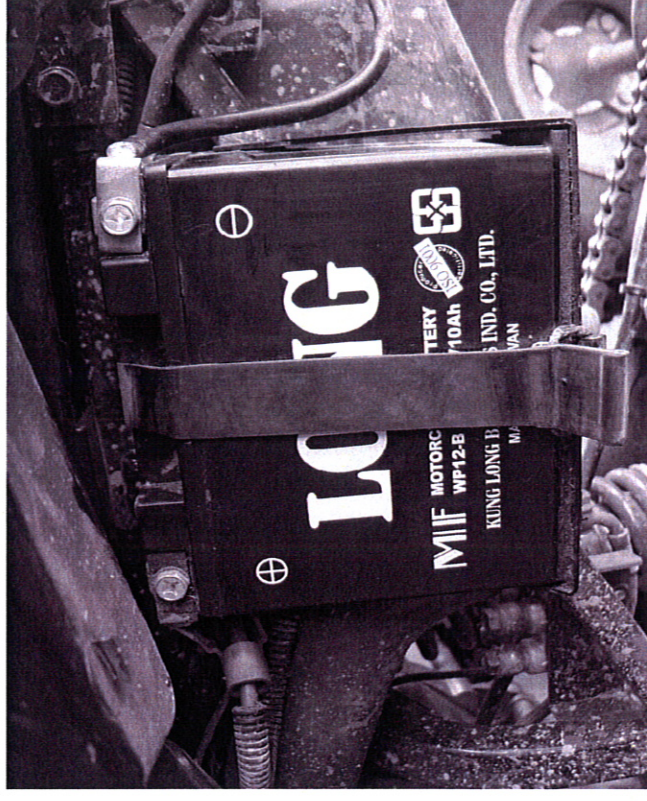
## INSPECTION AVANT UTILISATION

### Batterie

Ce véhicule est équipé d'une batterie sans maintenance qui n'exige aucun entretien.

### Changement et contrôle

- ⚠ Retirez les cosses négatives et positives (négatif en premier).
- ⚠ Retirez la batterie et contrôlez la tension.
- ⚠ Tension normale : 12 V et supérieure
- ⚠ Conservez en permanence les cosses propres.
- ⚠ Pour charger la batterie, appliquez les consignes inscrites sur la batterie.

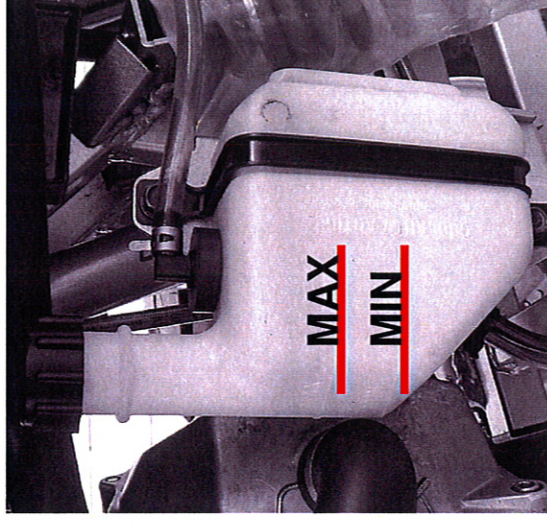




## INSPECTION AVANT UTILISATION

### Niveau du liquide de refroidissement

Le véhicule étant sur une surface plane, le niveau du liquide doit se situer entre les marques de niveau MIN et MAX sur le réservoir de liquide de refroidissement



### **MISE EN GARDE**

Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement quand le moteur est froid.

N'ouvrez jamais le bouchon de radiateur quand le moteur est chaud.

Si vous ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement, vérifiez également le niveau dans le radiateur. Ajoutez y aussi du liquide de refroidissement si nécessaire.

## FONCTIONNEMENT COMMUTATEUR PRINCIPAL



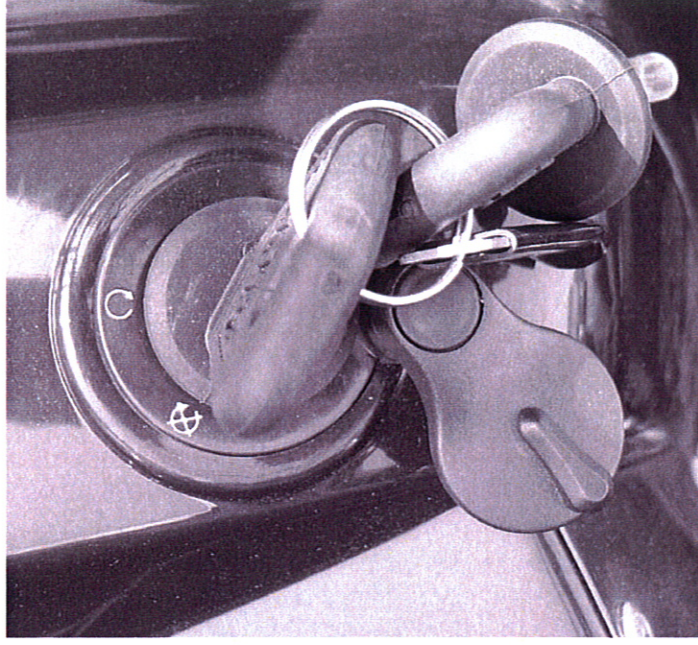
### ARRET

- ⚠ Pour arrêter le moteur.
- ⚠ On peut retirer la clé.



### MARCHE

- ⚠ Pour démarrer le moteur.
- ⚠ Pour faire fonctionner le feu principal.
- ⚠ On ne peut pas retirer la clé.





## FONCTIONNEMENT DEMARREUR ELECTRIQUE

Serrez le frein à main puis appuyez sur l'interrupteur de démarrage pour lancer le moteur.

Par temps froid ou en cas de départ difficile, utilisez le levier d'étrangleur.



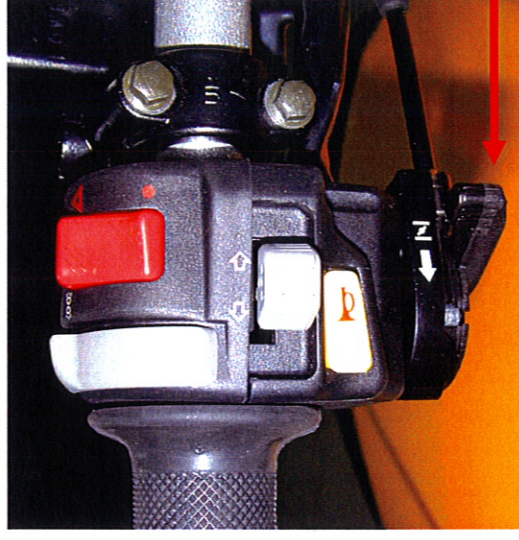
Interrupteur de démarrage

### ⚠ MISE EN GARDE

Quand vous démarrez le moteur :

**N'appuyez pas à nouveau sur le bouton de démarrage lorsque le moteur tourne.**

**N'appuyez pas sur le bouton de démarrage pendant plus de 10 secondes.**



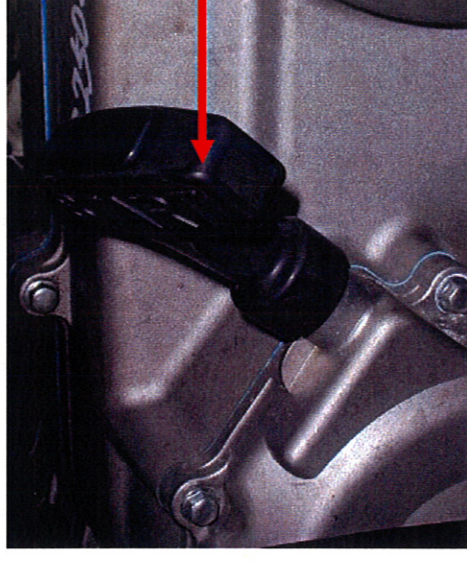
Levier d'étrangleur

## **FONCTIONNEMENT LANCEUR A RAPPEL**

Si le démarreur du moteur ou la batterie sont inactifs, utilisez le lanceur à rappel pour démarrer le moteur.

### **NOTE** □

Serrez le frein à main quand vous utilisez le lanceur à rappel pour démarrer le moteur.



Tirette du  
lanceur



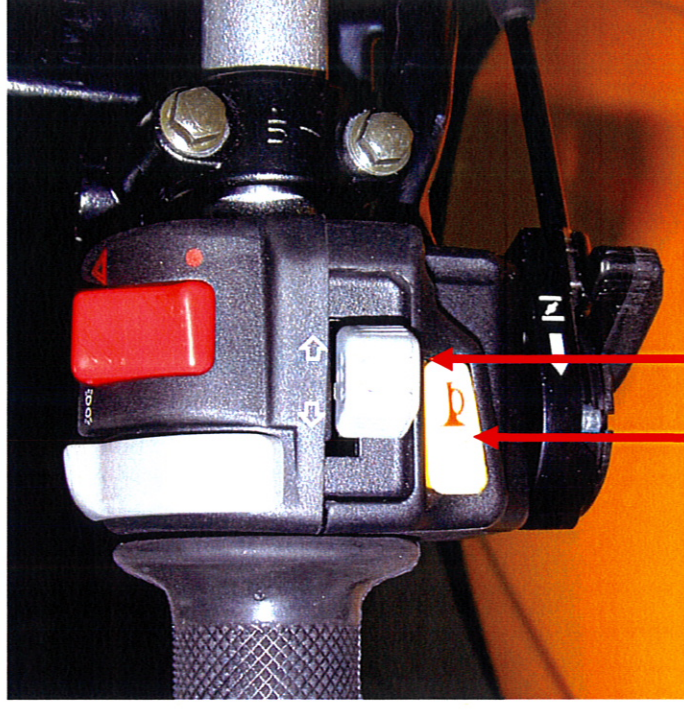
## FONCTIONNEMENT

### COMMUTATEUR DE CLIGNOTANT

- ⇒ Le clignotant à droite indique que l'on tourne à droite.
- ⇐ Le clignotant à gauche indique que l'on tourne à gauche
- ⚠ Appuyez sur le commutateur pour éteindre les feux.

### ⚠ MISE EN GARDE:

Utilisez toujours les clignotants avant de tourner.




Commutateur  
d'avertisseur  
sonore

Commutateur  
de clignotant


### BOUTON D'AVERTISSEUR SONORE

Mettez sous tension le commutateur principal et appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore afin de le déclencher.

## FONCTIONNEMENT COMMUTATEUR DE FEUX DE ROUTE

 Feu de croisement

Pour conditions normales.

 Feu de route

Pour éclairer à grande distance.

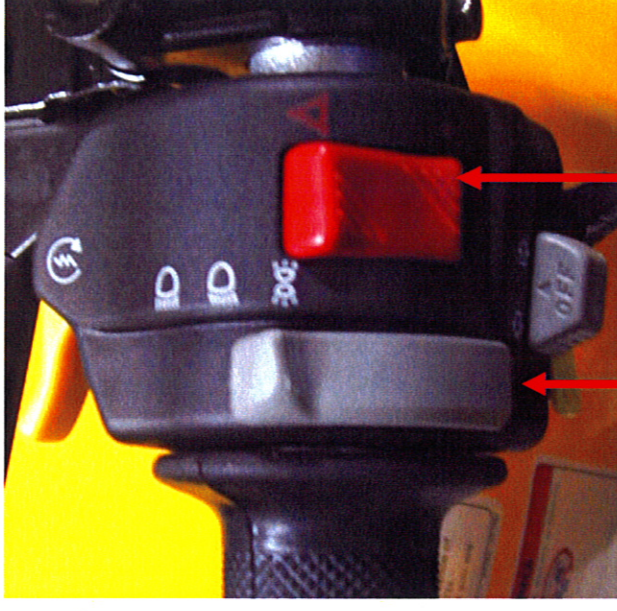
 Indicateur de position de feu

## COMMUTATEUR DE FEUX DE DETRESSE

 FEUX DE DETRESSE

Appuyez sur ce commutateur afin que les clignotants fonctionnent tous ensemble.

ARRET

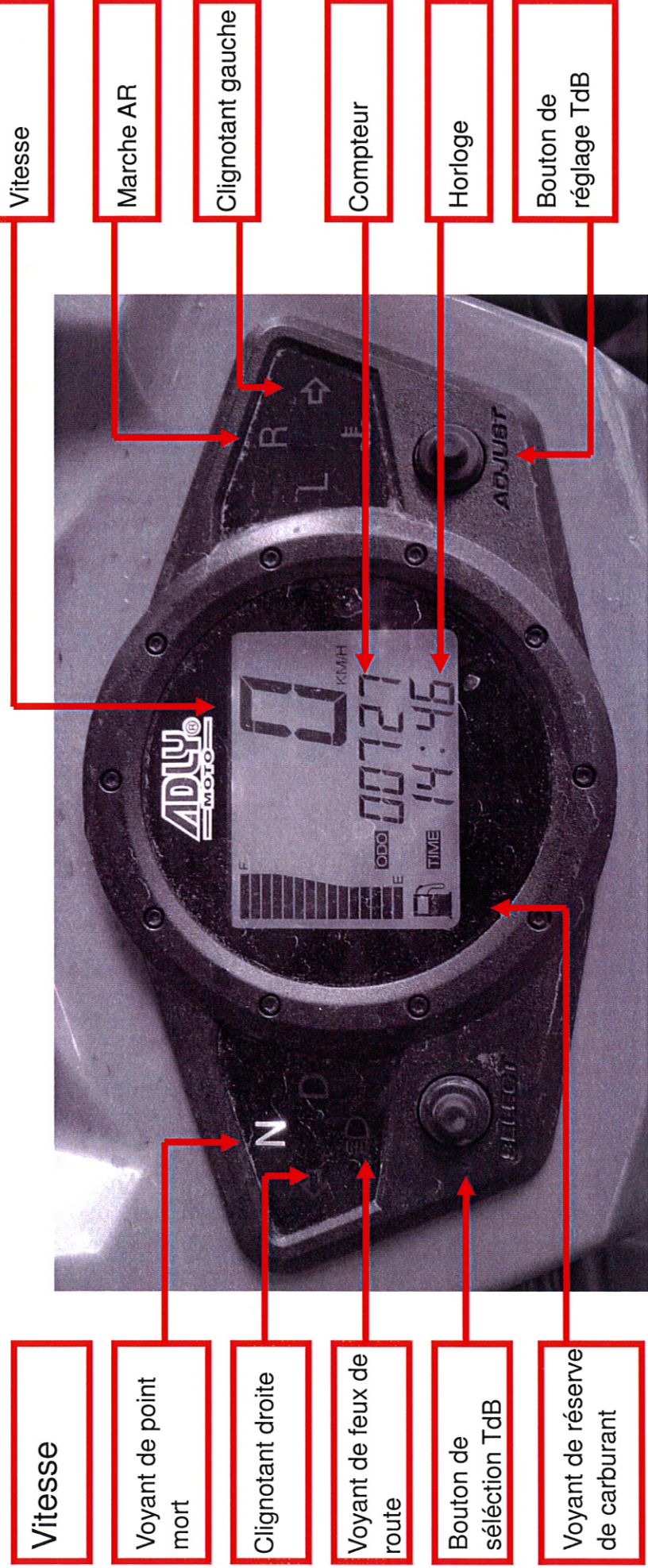


Commutateur de feux

Commutateur de feux de détresse



# FONCTIONNEMENT TABLEAU DE BORD





## FONCTIONNEMENT

### ARBRE DE TRANSMISSION

**L** Depuis la position au **point mort**, tirez le levier vers le haut pour diminuer la vitesse.

Utilisez cette position en cas de pente raide ou sur terrain difficile. La vitesse ne pourra alors pas dépasser les 50 km/h.

**H** Depuis la position au **point mort**, déplacez le levier pour augmenter la vitesse.

Utilisez cette position pour les conditions normales de circulation.

**R** Depuis la position au **point mort**, tirez le levier vers le bas pour passer en marche arrière.

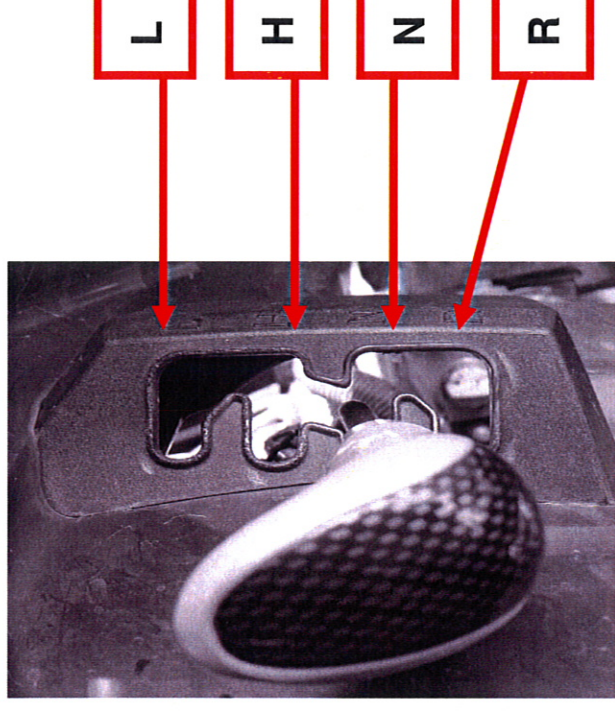
La vitesse ne pourra alors pas dépasser les 15 km/h.

**N** Point mort

#### Conseil :

Ne changez pas la position du levier tandis que le véhicule se déplace.

Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.



#### ⚠ MISE EN GARDE :

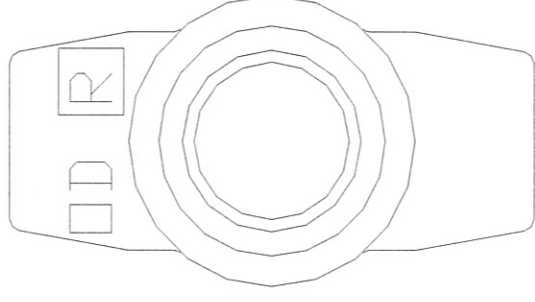
Arrêtez toujours complètement le véhicule et serrez le frein avant de mouvoir l'arbre de transmission.

Arrêtez totalement le véhicule quand vous passez de marche arrière en marche avant.

Avant de faire reculer le véhicule, vérifiez que le parcours ne comporte ni obstacles, ni personnes. Restez assis.

## FONCTIONNEMENT LIMITEUR DE VITESSE DE MARCHÉ ARRIÈRE / VITESSE SURMULTIPLIÉE

Le commutateur est placé sur le côté gauche de la poignée. Le limiteur est toujours actif lorsque l'on utilise la marche arrière.



Appuyez sur le bouton  
 **ON**  pour inverser la  
fonction de surmultiplicée

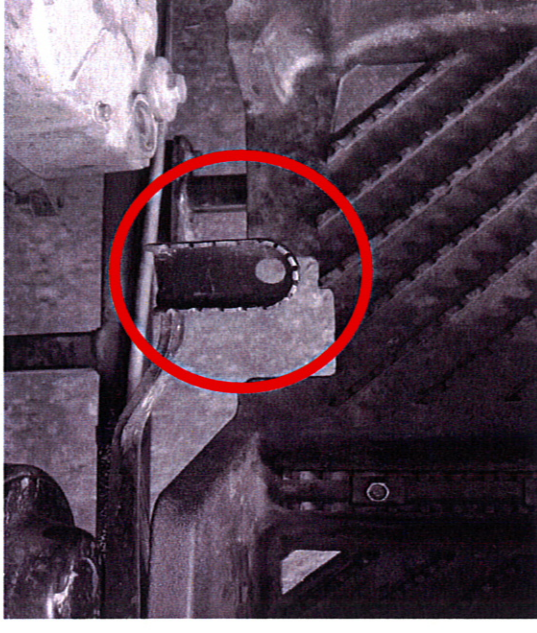


## **FONCTIONNEMENT**

### **FREIN AVANT / FREIN ARRIERE**

La pédale de frein au pied est située sur le côté droit devant le repose-pied. Quand on appuie sur la pédale de frein, les 4 roues s'arrêtent en même temps.

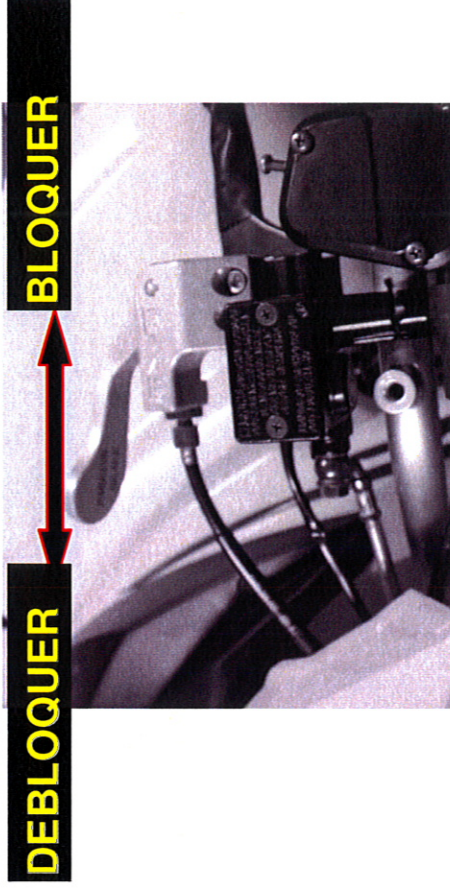
La poignée de frein manuelle n'agit que sur les seules roues avant.



### **MANETTE DE FREIN DE PARC**

Tirez la manette de frein de parc dans le sens des aiguilles d'une montre pour activer le freinage.

Poussez sur la manette de frein de parc pour mettre fin à sa fonction.



## FONCTIONNEMENT DEMARRAGE DU MOTEUR & MISE EN GARDE

- ⚠ Avant de démarrer, contrôlez les niveaux d'huile et de carburant.
- 1. Mettez au point mort et placez la manette des gaz en position « fermée ».
- 2. Utilisez la clé pour mettre le « commutateur principal » sous tension.
- 3. Serrez la manette droite de frein et appuyez sur le démarreur électrique.

### ⚠ MISE EN GARDE □

**Relâchez immédiatement le démarreur dès que le moteur tourne.**

**N'appuyez pas à nouveau sur ce bouton pendant que le moteur tourne car sinon vous risquez d'endommager le moteur.**

**Démarrez le moteur à l'air libre pour éviter de vous retrouver dans une atmosphère viciée.**

- 4. Si le moteur ne démarre pas après avoir actionné le démarreur pendant 3 ~ 4 secondes, appuyez légèrement sur la pédale de l'accélérateur puis essayez à nouveau ; le moteur devrait démarrer.
- 5. Utilisez le starter, situé au bout du commutateur gauche si la température est basse et que le démarrage est difficile.



## FONCTIONNEMENT COMPTEUR DE COMBUSTIBLE

Le compteur de combustible est placé sur le côté gauche du tableau de bord.

Quand le réservoir est plein, les barres lumineuses du niveau vont jusqu'au sommet. Pendant la consommation de combustible, le nombre de barres diminue vers le bas. Nous recommandons de faire le plein en combustible quand l'icône représentant une pompe à essence commence à clignoter.

**!** Lorsque l'icône représentant une pompe à essence commence à clignoter, il reste environ 2,0 de carburant dans le réservoir.

Barre lumineuse du niveau de carburant

Icône du compteur de combustible



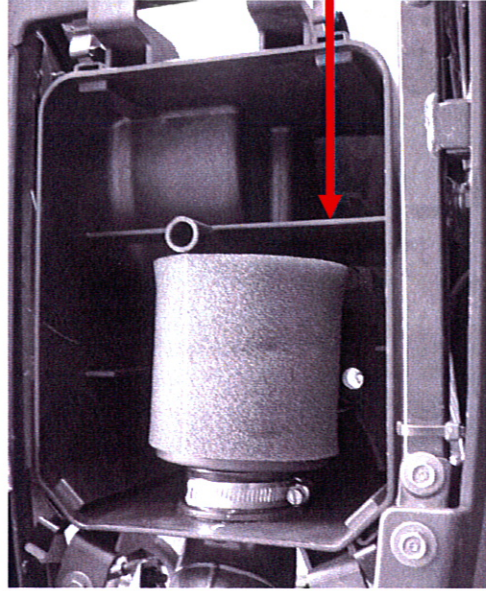


## **MAINTENANCE**

### **NETTOYER ET REMPLACER LE FILTRE A AIR**

Le filtre à air se trouve sous le siège.  
Retirez le siège pour avoir accès au carter du filtre à air.

**NETTOYEZ ET CONTROLEZ LE FILTRE TOUS LES 1 000 KM OU APRES AVOIR ROULE EN TOUT TERRAIN. REMPLACEZ LE FILTRE A AIR CHAQUE ANNEE.**

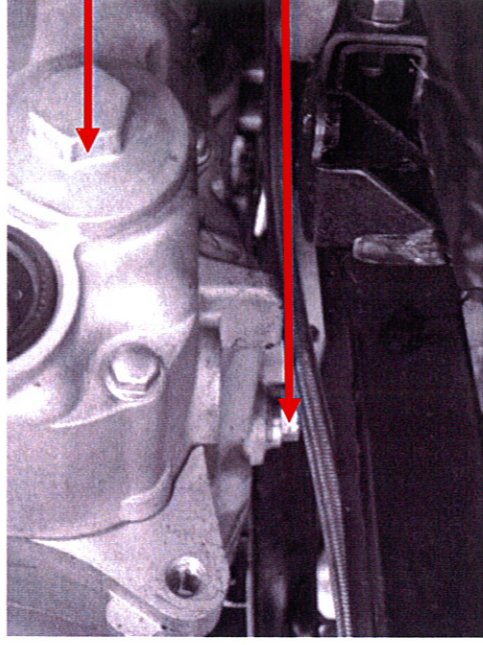


### **NETTOYER LE FILTRE A HUILE**

Le filtre à huile se trouve sur le côté droit du couvercle du volant.

Pour nettoyer le filtre à huile, retirez le carter du filtre à huile.

**Nettoyez le tamis à chaque fois que vous vidangez l'huile du moteur.**



## MAINTENANCE

### PURGER ET REFAIRE LE PLEIN EN HUILE DE BOITE DE VITESSES

#### Changez l'huile de la boîte tous les 6 000KM

Placez le véhicule sur une surface plane.

Mettez-le au point mort puis serrez le frein de parc.

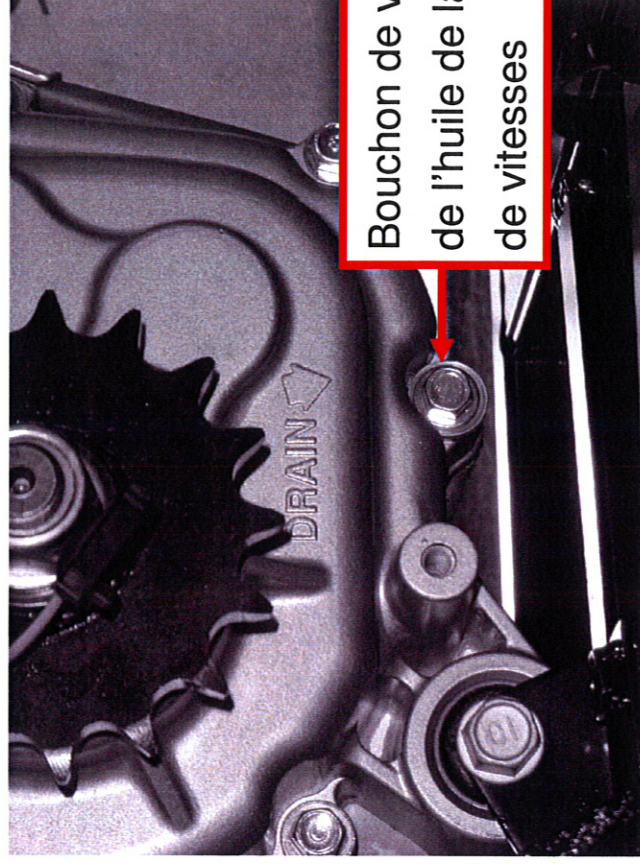
Vérifiez le niveau d'huile de la boîte de vitesse en retirant le bouchon de vidange de la boîte de vitesses.

L'huile doit se trouver à hauteur du trou de niveau d'huile.

Retirez le bouchon pour vidanger l'huile.

Revissez le bouchon et placez un entonnoir dans le trou de niveau pour refaire le plein d'huile.

Ne versez pas trop d'huile. Revissez correctement le bouchon de vidange.



Bouchon de vidange de l'huile de la boîte de vitesses

#### MISE EN GARDE

La première fois, remplacez l'huile de la boîte de vitesses au bout de 500 km puis tous les 6 000Km

Vérifiez le niveau d'huile tous les 3 000Km.

Utilisez de l'huile pour transmission SAE

80W-90 dans la boîte de vitesse.

Contenance totale d'huile : 0,55 litre



## MAINTENANCE

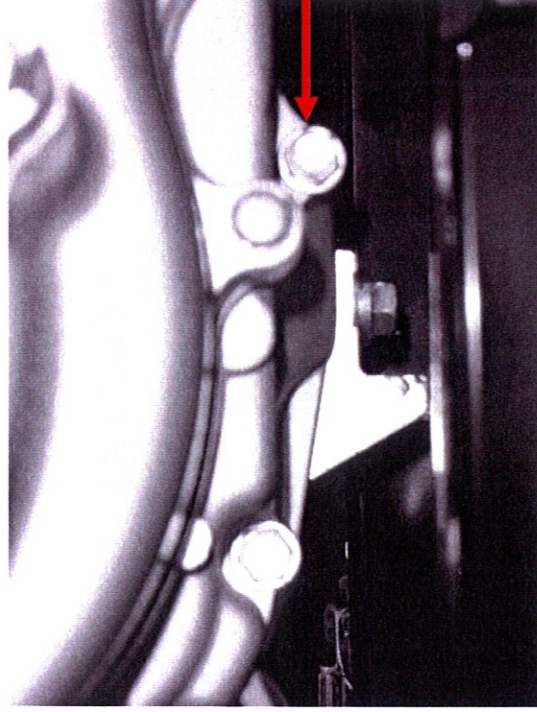
### Vidange du carter de transmission

**A effectuer si de l'eau a pénétré dans le carter de transmission et entraîne un patinage.**

Coupez le moteur puis placez le véhicule sur une surface plane.

Pour effectuer la purge, retirez le bouchon situé en dessous de la marque de vidange de la transmission.

Resserrez correctement le bouchon puis redémarrez le moteur. Attendez que la température soit chaude pour rouler.



Boulon de purge de transmission



## MAINTENANCE

### CHAÎNE DE TRANSMISSION

Ajustez la chaîne de transmission avant chaque utilisation.

Avant d'utiliser le véhicule, contrôlez toujours la chaîne de transmission.

N'utilisez jamais ce véhicule avec la chaîne de transmission trop lâche ou trop tendue car cela pourrait endommager gravement les organes de transmission.

Vérifiez le jeu de la chaîne de transmission et ajustez le si nécessaire.

Vérifiez le joint torique ou les rouleaux afin de voir s'ils sont toujours présents ou endommagés. Ne brossez pas la chaîne.

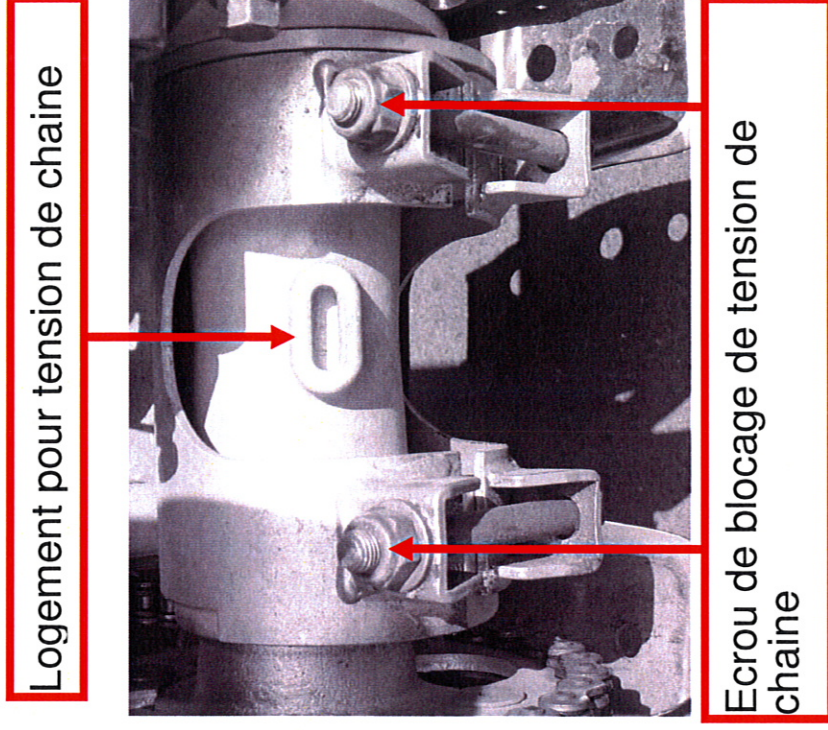
Lubrifiez seulement avec un lubrifiant pour chaîne de joint torique approuvé.

### Réglage

Desserrez les ergots d'arrêt du tendeur de chaîne afin d'effectuer le réglage.

Insérez un tournevis dans le trou de réglage et effectuez un mouvement de haut en bas pour modifier le jeu.

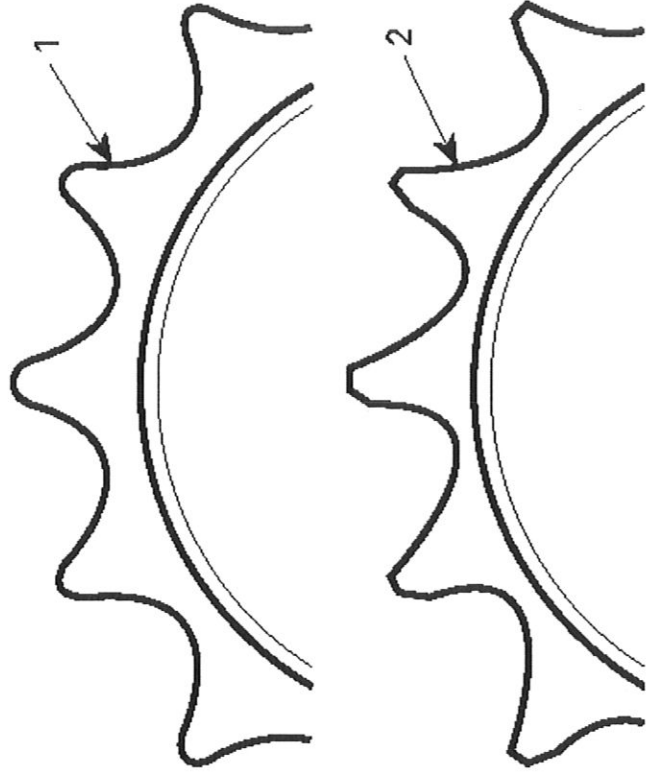
La déflexion devrait se situer entre 10 et 20 mm (3/8 et 3/4 de pouce).



## **MAINTENANCE PIGNON DE CHAÎNE**

### **Inspection**

Contrôlez l'axe du pignon de chaîne et le pignon pour déceler toute distorsion ou autres dommages.



1. En bon état
2. A remplacer

## **MAINTENANCE**

### **FREIN DE PARC**

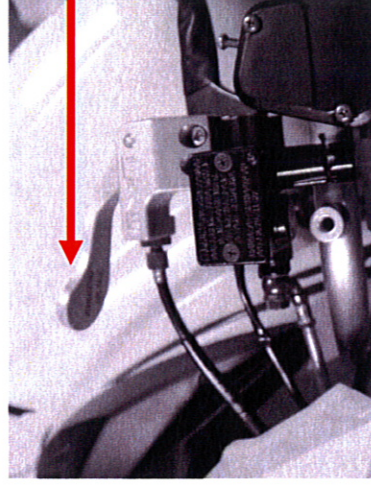
Le frein de parc a été intégré avec l'étrier de frein arrière mais il est actionné séparément au moyen d'un câble et d'une tirette de frein de parc. Vérifiez le frein de parc avant de prendre la route. Réglez le frein de parc si votre quad bouge ou peut être facilement déplacé même si le frein de parc a été actionné.

### **Réglage**

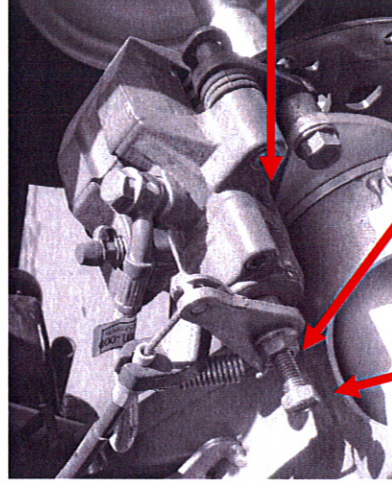
Placez le levier de parc en position « ARRET ». Desserrez l'écrou de fixation et ajustez le boulon de réglage jusqu'à ce que l'on puisse le toucher légèrement.

Ajustez le boulon de réglage et serrez le puis serrez l'écrou de montage.

Vérifiez à nouveau l'efficacité du frein de parc.



Levier de frein de parking



Vis de réglage

Contre écrou de blocage

Etrier de frein arrière



## MAINTENANCE

### PARE ETINCELLES

Le silencieux doit être périodiquement vidé du carbone qui s'y est accumulé.

Placez la transmission en position POINT MORT et tirez le frein de parc.

Enlevez la vis fixant le pare-étincelles au silencieux.

Retirez le pare-étincelles du silencieux.

A l'aide d'une brosse, enlevez les dépôts carboniques du pare-étincelles.

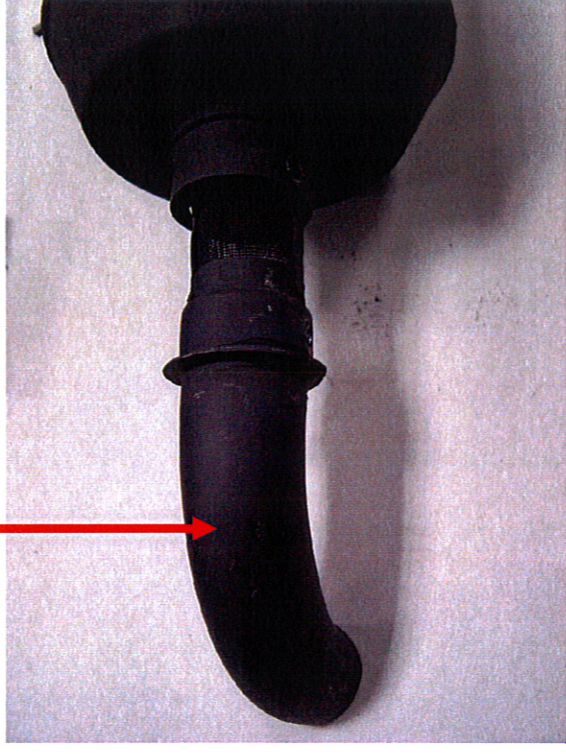
**NOTE :** Nous recommandons d'utiliser une brosse douce afin d'éviter d'endommager le pare-étincelles.

Montez le pare-étincelles dans le silencieux.

Vérifiez le système d'échappement pour déceler tout dégât, fente ou fuite (pot d'échappement).

Réparez le ou changez le si nécessaire.

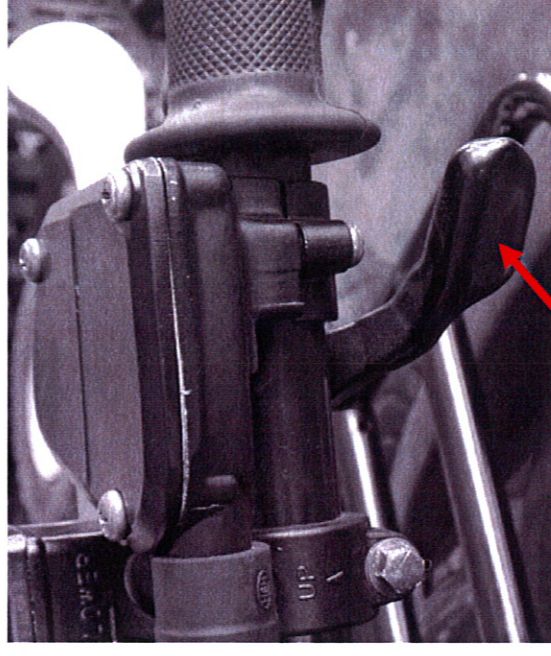
Pare-étincelles



## COMMENT PILOTER CORRECTEMENT COMMENT DEMARRER

Appuyez doucement sur la manette des gaz pour contrôler votre vitesse.

- ⚠ L'accélération a pour but d'accroître la vitesse. Appuyez doucement sur la manette des gaz lorsque vous montez une côte. Ceci augmentera la puissance du moteur.
- ⚠ La décélération a pour but de diminuer la vitesse. Pour ce faire, relâchez la manette.
- ⚠ Ce véhicule n'est pas équipé d'un différentiel. Le pilote doit apprendre à déplacer son poids et contrôler l'accélérateur pour ne pas basculer.



Commande d'accélérateur

## **COMMENT PILOTER CORRECTEMENT ARRETER LE VEHICULE**

Rejoignez le point de parking :

Relâchez l'accélérateur et actionnez les freins avant et arrière jusqu'à ce que le véhicule se soit arrêté.

Arrêt complet :

Arrêtez le moteur en tournant le commutateur principal sur « OFF ».

**!** Ne vous garez pas sur un sol inégal pour éviter de basculer.

**!** MISE EN GARDE

**Ne tournez pas le commutateur principal ou le commutateur d'arrêt de moteur sur « OFF » pendant le fonctionnement**



## **PROCEDURE DE RODAGE**

Durant les 5 000 premiers kilomètres d'utilisation, ne dépassez pas les 60 km/h et n'approchez pas du régime maximal du moteur.

**⚠ La procédure de rodage augmentera nettement la durée de vie et à long terme la puissance de votre moteur.**

## **ANOMALIES ET DEPANNAGE**

**Si le moteur n'arrive pas à démarrer ou le moteur s'arrête de tourner.**

Vérifiez que le commutateur d'arrêt de moteur est dans la position RUN.

Vérifiez qu'il y a du carburant dans le réservoir à essence.

Si la procédure de démarrage de moteur est correcte.

**⚠ Essayez d'abord de diagnostiquer vous-même quels sont ces dysfonctionnements.**

**⚠ Entrez en contact avec le revendeur local dès que possible pour vérifier la présence d'une anomalie sur votre véhicule.**

## NUMERO VIN et IDENTIFICATION

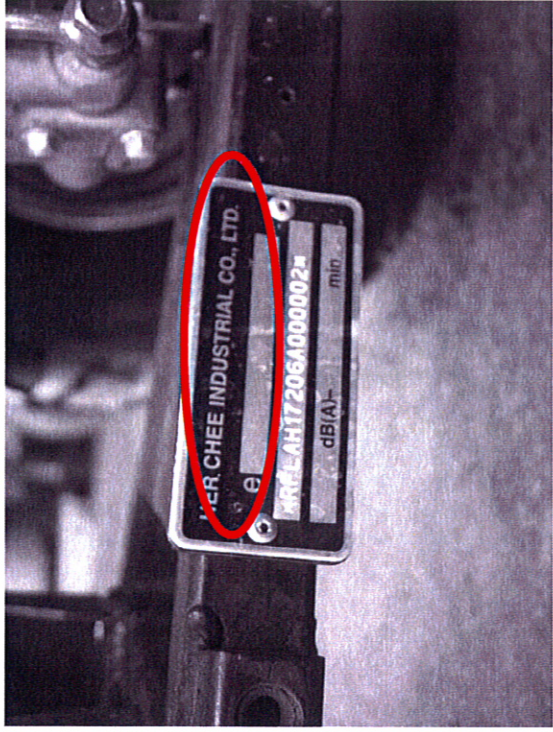
**Veillez enregistrer le numéro VIN et le numéro du moteur pour toute référence ultérieure.**

Le numéro du moteur est gravé au centre du côté droit du carter.

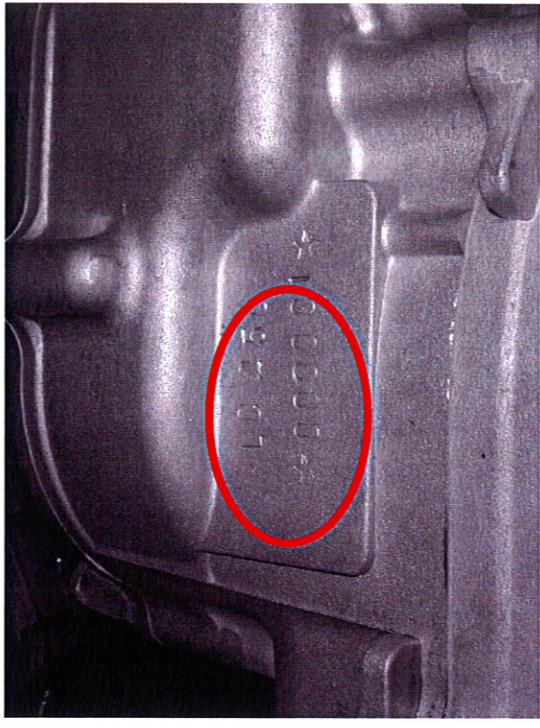
NO DE MOTEUR \_\_\_\_\_

Le numéro de châssis (VIN) est estampé sur l'avant du côté droit du châssis.

NO. REF DE CHASSIS



NUMERO DE CHASSIS



NUMERO DE MOTEUR

## Préparation des véhicules avant distribution

- 1. Enregistrer le numéro de châssis et le numéro du moteur dans le guide d'utilisation.
- 2. Vérifier que tous les pneus sont à la pression correcte indiquée sur le pneu ou dans le guide d'utilisation.
- 3. La quantité d'huile moteur (4 temps, SAE10W/40 ou Grade SAE40) est suffisante.
- 4. La batterie est installée correctement.
- 5. Tous les freins sont réglés correctement.
- 6. Le réservoir à carburant a assez d'essence pour que le moteur fonctionne.
- 7. Vérifier que la suspension et la chaîne de transmission sont montées correctement.
- 8. Vérifier que tous les composants électriques et les feux fonctionnent correctement.
- 9. Assurez-vous que le guide d'utilisation et le sac d'outils sont bien dans la boîte à outils.
- 10. Assurez-vous que les boulons et les écrous sont correctement fixés, conformément au manuel.



# MAINTENANCE et ENREGISTREMENT DES SERVICES

P.D.I.	500 KM	1 000 KM
NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>
DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>
2 000 KM	3 000 KM	4 000 KM
NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>
DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>

# ENTRETIEN PERIODIQUE

5 000 KM	6 000 KM	7 000 KM
NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>
DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>
8 000 KM	9 000 KM	10 000 KM
NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>
DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>

# ENTRETIEN PERIODIQUE

11 000 KM	12 000 KM	13 000 KM
NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>
DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>
14 000 KM	15 000 KM	16 000 KM
NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____	NOTES : _____ _____ _____
REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>	REVENDEUR <input type="checkbox"/>
DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>	DATE <input type="checkbox"/>



# ENREGISTREMENT DES OPERATIONS EN GARANTIE

COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM _____ NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM _____ NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM _____ NOTES : _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____
COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM _____ NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM _____ NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM _____ NOTES : _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____

# ENREGISTREMENT DES OPERATION EN GARANTIE

COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM NOTES : _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____
COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM NOTES <input type="checkbox"/> _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____	COMPTEUR KILOMETRIQUE : KM NOTES : _____ _____ _____ _____ REVENDEUR <input type="checkbox"/> _____ DATE <input type="checkbox"/> _____

